



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
26 April 2012
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 15 предварительного перечня**
Комплексное и скоординированное
осуществление решений крупных конференций
и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций в экономической,
социальной и смежных областях и
последующая деятельность в связи с ними**

**Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2012 года
Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года
Пункты 4, 6, 8 и 13 предварительной повестки дня*****

**Роль системы Организации Объединенных Наций
в осуществлении заявления министров,
принятого на этапе заседаний высокого уровня
основной сессии Экономического и Социального
Совета 2011 года**

**Осуществление решений крупных конференций
и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций и последующая
деятельность в связи с ними**

**Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В
и 60/265 Генеральной Ассамблеи**

Экономические и экологические вопросы

**Периодичность представления и сфера охвата будущих
докладов Генерального секретаря о комплексном и
скоординированном осуществлении решений крупных
конференций и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций и последующей деятельности
в связи с ними**

Записка Генерального секретаря

I. Мандат

1. В своей резолюции 2009/29 Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря подготовить, с учетом мнений государств-членов, доклад о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных

* Переиздано по техническим причинам 21 мая 2012 года.

** A/67/50.

*** E/2012/100.



конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и дальнейшей деятельности в связи с ними, включая рекомендации в отношении периодичности представления докладов в будущем, в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 61/16. В своем решении 2010/252 Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о роли Совета в этом плане (A/65/84-E/2010/90), который включал предложения о рассмотрении этого вопроса в будущем, и постановил, что вопрос о сфере охвата и периодичности представления докладов Генерального секретаря по этой теме следует рассмотреть в связи с рассмотрением Ассамблеей вопроса об осуществлении резолюции 61/16. В ходе обсуждения, состоявшегося на ее шестьдесят пятой сессии, этот вопрос рассмотрен не был и Ассамблея не приняла по нему решения. С учетом этого на своей основной сессии 2011 года Совет в своем решении 2011/216 просил Генерального секретаря подготовить записку, содержащую рекомендации о периодичности представления и сфере охвата будущих докладов, для рассмотрения на своей основной сессии 2012 года.

II. Предыстория вопроса

2. С середины 1990-х годов Экономический и Социальный Совет продвигает идею комплексной последующей деятельности в связи с конференциями, поощряя комплексный подход к социально-экономическим и связанным с ними вопросам, учитывающий взаимосвязь между различными целями и целевыми показателями, определенными на крупных конференциях Организации Объединенных Наций. Общая концепция развития, выработанная по итогам этих конференций, заложила основу для проведения Саммита тысячелетия, на котором в свою очередь были приняты конкретные по срокам цели и задачи, известные как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

3. Главы государств и правительств, собравшиеся на Всемирный саммит в 2005 году, подтвердили эту комплексную концепцию развития, которую сегодня принято называть повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития. Эта повестка дня охватывает согласованные на международном уровне цели в области развития, сформулированные на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Цели развития тысячелетия, в которой они получили наиболее зримое и лаконичное выражение.

4. Две новые задачи, поставленные Всемирным саммитом перед Экономическим и Социальным Советом, а именно проведение ежегодного обзора на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития на двухгодичной основе, направлены на эффективное осуществление повестки дня в области развития. И обзор, и Форум рассматриваются в качестве новаторских начинаний, позволяющих выработать ориентированные на практические действия стратегические предложения и новые концептуальные идеи, что способствует более эффективному проведению последующей деятельности в связи с конференциями.

5. Ценность ежегодных обзоров на уровне министров заключается в том, что они позволяют углубленно обсудить ту или иную сквозную тему, прослеживаемую во всех итоговых документах крупных конференций и встреч на выс-

шем уровне Организации Объединенных Наций, включая Цели развития тысячелетия и другие цели в области развития. В ходе проведения обзора сводятся воедино результаты различных процессов последующей деятельности. В этом по сути и заключается комплексный и предметный подход, используемый Экономическим и Социальным Советом в рассмотрении прогресса, достигнутого в осуществлении итоговых документов этих конференций и встреч на высшем уровне и процессов последующей деятельности в связи с ними, как и предусматривала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/16.

6. Для надлежащего функционирования этого процесса важно, чтобы Экономический и Социальный Совет работал системно, то есть чтобы его функциональные комиссии и другие вспомогательные органы, которым нередко отводится особая роль в проведении последующей деятельности в связи с итоговыми документами конкретной конференции, вносили свой вклад в проведение ежегодного обзора на уровне министров. Кроме того, Совету следует продолжать практику заблаговременного утверждения темы обзора, с тем чтобы у различных действующих лиц было достаточно времени для подготовки к активному участию в их обсуждении.

7. Следует отметить, что рассмотрение на этапе координации хода осуществления положений заявления министров, принятого Экономическим и Социальным Советом в ходе проведения ежегодного обзора на уровне министров в предыдущем году, дает дополнительную возможность для обзора последующей деятельности и хода осуществления итоговых документов конкретных конференций и встреч на высшем уровне. Это содействует координации и интеграции работы системы Организации Объединенных Наций по теме заявления министров.

III. Сфера охвата и периодичность представления докладов в будущем

8. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря, представленном Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2010 года (A/65/84–E/2010/90), учитывая тот факт, что в настоящее время комплексное предметное рассмотрение итогов конференций проводится в рамках процесса ежегодного обзора на уровне министров, представление отдельного ежегодного доклада о комплексном осуществлении решений конференций не позволяет существенным образом дополнить существующие доклады, подготавливаемые на ежегодной основе к процессу обзора и этапу координации.

9. Тем не менее Экономический и Социальный Совет, возможно, все же пожелает рассмотреть вопрос о роли системы Организации Объединенных Наций в комплексном осуществлении решений конференций и механизмах, с помощью которых действующие лица в Организации могли бы содействовать такому осуществлению. Такой механизм комплексной последующей деятельности по выполнению решений конференций и встреч на высшем уровне претерпел существенную эволюцию со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 50/227. На страновом уровне система сосредоточила свои усилия на скоординированном предоставлении технических и стратегических рекомендаций по планированию и осуществлению национальных стратегий развития в интересах достижения Целей развития тысячелетия, что привело к началу

осуществления в экспериментальных странах инициативы «Единство действий». На региональном уровне механизмы региональных комиссий и групп региональных директоров, в состав которых входят региональные директора Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в нарастающей степени координируют свои усилия в целях достижения максимальных результатов. На межучрежденческом уровне Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) с тремя его основными компонентами (Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития) играет важную роль в обеспечении согласованности в действиях системы Организации Объединенных Наций в горизонтальной плоскости и служит комплексной структурой для разработки инструментария в интересах обеспечения учета сквозных вопросов в деятельности организаций общей системы. Целевая группа по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Руководящая группа по вопросу о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке также являются ценными примерами механизмов по обеспечению более высокой слаженности программной деятельности.

10. Наконец, на межправительственном уровне работа по выполнению решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций подлежит трехуровневому обзору с участием: а) ведущей функциональной комиссии или иного межправительственного органа, как, например, исполнительные советы фондов и программ или руководящие органы специализированных учреждений; б) Экономического и Социального Совета — применительно к вопросам общего руководства и координации; и с) Генеральной Ассамблеи — в отношении стратегических обзоров, проводимых на высоком уровне. Эффективность новых механизмов повышения координации работы этих институциональных уровней постоянно проверяется системой, в частности на основе нового элемента взаимодействия между Бюро Совета с председателями функциональных комиссий и институционального вклада функциональных комиссий в проведение ежегодного обзора на уровне министров. Система Организации Объединенных Наций представляет собой динамично развивающуюся структуру, добивающуюся прогресса в одних областях и в то же время сталкивающуюся с устойчивыми трудностями в других¹.

11. В этом контексте важно, чтобы Экономический и Социальный Совет продолжал на регулярной основе анализировать наиболее адекватные механизмы последующей деятельности по выполнению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне в интересах поощрения слаженности, координации и интеграции аппарата Организации Объединенных Наций в этом плане. Структура такой последующей деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом, региональном, межучрежденческом и межправительственном уровнях должна, таким образом, охватывать всю сферу представления докладов в этой области в будущем, с особым упором на роль механизмов Совета.

12. Актуальность докладов, которые будут представляться в будущем, зависит от того, какие тенденции будут прослеживаться в определении повестки

¹ Дополнительную информацию см. в документе A/64/87-E/2009/89.

дня в области развития Организации Объединенных Наций. Доклады в будущем следует, пожалуй, представлять не со строго установленной периодичностью, а тогда, когда принятые на межправительственной основе решения требуют возобновления рассмотрения Экономическим и Социальным Советом вопросов комплексной последующей деятельности по осуществлению решений соответствующих конференций. К числу важнейших предстоящих мероприятий, в связи с которыми потребуются проведение такого обзора, относятся Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в июне 2012 года, и обзор прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, намеченный на 2015 год. С учетом этого Совет, возможно, пожелает запросить представление ему докладов о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними на его основной сессии 2013 года, чтобы учесть результаты Конференции по устойчивому развитию, и на его основной сессии в 2016 году, дабы принять во внимание итоги обзора прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Это позволит Совету рассмотреть комплексный механизм последующей деятельности в связи с этими процессами, включая вопрос о роли, отводимой в ней Совету.

13. Впоследствии Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает рассматривать эти доклады таким образом, чтобы их обсуждение совпадало с обзором хода осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, который, судя по всему, будет и впредь проводиться на пятигодичной основе.